

001 VERPAKKINGSINHOUD

JBL Quantum TWS-oordopjes;
oplader; draadloze USB-dongle;
USB-oplaadkabel; siliconen
oordopjes; QSG | Garantiekaart |
Waarschuwingskaart

002 VEREISTEN**JBL QuantumENGINE**

Softwarevereisten; Platform: Windows
10 (alleen 64 bit) / Windows 11; 500
MB vrije ruimte op de harde schijf voor
installatie; Systeemcompatibiliteit;
pc | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Connectiviteit** | pc | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC; 2,4GHz
draadloos | Stereo | Bluetooth | Niet
compatibel

003 HET APPARAAT DRAGEN

1 Probeer verschillende maten voor de
perfecte pasvorm en geluidskwaliteit.

004 EERSTE KEER GEBRUIKEN**005 INSCHAKELLEN EN VERBINDING****MAKEN VIA 2,4GHz**

2,4GHz draadloos; USB type-C; PC |
MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB type-A; PC | MAC |
LAPTOP | PlayStation | Nintendo
Switch™; Handmatige bediening

006 INSCHAKELLEN EN VERBINDING**MAKEN VIA BLUETOOTH**

Anderen; Kies "JBL Quantum TWS" om
verbinding te maken

007 EERSTE KEER INSTELLEN OP PC

7A Sluit de oordopjes aan op je pc via
een draadloze 2,4GHz USB-verbinding.;
7B Ga naar "Sound Settings"
(Geluidsinstellingen)-> "Sound Control
Panel" (Audiobedieningspaneel).;
7C Onder "Playback" (Afspeken) "JBL
Quantum TWS" markeren en selecteer
"Set Default" (Standaard instellen) ->
"Default Device" (Standaard apparaat).;
7D Onder "Recording" (Opnemen) "JBL
Quantum TWS" markeren en selecteer
"Set Default" (Standaard instellen)
-> "Default Device" (Standaard
apparaat).; 7E Volg de instructies op
het scherm om je geluidsinstellingen te
personaliseren.

008 SCHAKELLEN TUSSEN BRONNEN**009 BEDIENING (2,4GHz)**

UIT; ANC*; Ambient Aware
(Omgevingsbewust)*; Talkthru
(Doorspreken)*; Tik | Ingedrukt
houden

010 BEDIENING (*)

Bixby/Siri*/Others (Bixby/Siri*/
Anderen); Voice Assistants
(Stemassistent)**

* Schakel geavanceerde bediening in
door je JBL Quantum TWS aan te sluiten
op de JBL Headphones App ;
** Schakel je stemassistent in via de JBL
Headphones-app en wijs deze toe aan
het gewenste oordopjes (L/R).

011 SIDETONE**017 TECHNISCHE SPECIFICATIES****Model:****Maat van driver:****Voeding:****Oordopjes:****Dongle:****Oplaadetui:****Type oordopjesbatterij:****Batterijtype oplader:****Opladtid:**

Muziekafspeeltijd met BT aan
en ANC aan:

012 UITSCHAKELLEN**013 HANDMATIGE INSTELLING**

Maak verbinding met een nieuw
Bluetooth-apparaat
Fabrieksinstellingen

014 DOE MEER MET DE APP**015 OPLADEN****016 LED-FUNCTIES**

BT-verbinding; BT aangesloten; BT
niet aangesloten; Zwakke batterij;
Opladen; volledig opgeladen

JBL QUANTUM TWS

10 mm / 0,39" dynamische driver

5 V --- 1 A

5,5 g per stuk (11 g gecombineerd) /
0,012 lbs per stuk (0,024 lbs
gecombineerd)

2,5 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Lithium-ion polymer (51 mAh / 3,85 V)

Lithium-ion polymer (340 mAh / 3,7 V)

2 uur wanneer leeg

maximaal 6 uur

Muziekafspeeltijd met BT aan**en ANC uit:****Spreekijd met BT aan en ANC aan:****Spreekijd met BT aan en ANC uit:****Muziekafspeeltijd met 2,4GHz aan****en ANC aan*:****Muziekafspeeltijd met 2,4GHz aan****en ANC uit*:****Spreekijd met 2,4GHz aan en ANC aan*:****Spreekijd met 2,4GHz aan en ANC uit*:**

8 uur

4 uur

4,2 uur

3,5 uur

4 uur

3,5 uur

4 uur

* Alleen wanneer beide oordopjes
gebruikt worden

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

AZDP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

FPO

001 ESKENS INNHOLD

JBL Quantum TWS øretelefoner;
ladeeske; USB trådløs dongle; USB-
ladekabel; silikonøretupper; QSG |
Garantikort | Advarselskort
002 KRAV

JBL QuantumENGINE

Programvarekrav; Plattform: Windows
10 (bare 64 biter) / Windows 11;
500 MB ledig plass på harddisk for
installasjon; Systemkompatibilitet;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Tilkobling | PC | PS4/PS5 |**
Nintendo Switch™ | MAC; 2,4GHz
trådløs | Stereo | Bluetooth | Ikke
kompatibelt

003 SLIK BRUKES PRODUKTET

1 Prøv ulike størrelser for å få perfekt
passform og lyd.

004 FØRSTE GANG DE BRUKES**005 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL VIA 2,4GHz**

2,4GHz trådløs; USB type-C; PC |
MAC | BÆRBAR DATAMASKIN |
PS5 | Nintendo Switch™; USB
type-A; PC | MAC | BÆRBAR
DATAMASKIN | PlayStation | Nintendo
Switch™; Manuelle kontroller

**006 SLÅ PÅ OG KOBLE TIL VIA
BLUETOOTH**

Annet; Velg «JBL Quantum TWS»
for å koble til

007 FØRSTEGANGSOPPSETT PÅ PC

7A Koble øretelefonene til PCen med
2,4GHz USB trådløs tilkobling.; 7B Gå
til «Sound Settings» (Innstillinger
for lyd) -> «Sound Control Panel»
(Kontrollpanel for lyd).; 7C Under
«Playback» (Avspilling) merker du
av for «JBL Quantum TWS» og velger
«Set Default» (Sett som standard) ->
«Default Device» (Standardenhet).;
7D Under «Recording» (Opptak)
merker du av for «JBL Quantum TWS»;
7E Følg instruksjonene på skjermen
for å tilpasse lydinnstillingene.

008 DOBBELTKILDEVEKSLING**009 KONTROLLER (2,4GHz)**

AV; ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*;
Tapp | Hold

010 KONTROLLER (3)

Bixby/Siri*/Andre; Stemmeassistent**

* Aktiver avanserte kontroller
ved å koble JBL Quantum TWS
til JBL Headphones App .

** Aktiver stemmeassistenten via JBL
Headphones-appen og tilordne den til
øretelefonen du foretrekker (L/R).

011 SIDETONE**012 STRØM AV****013 MANUELL KONFIGURERING**

Koble til en nye Bluetooth-enhet

017 TEKNISKE SPESIFIKASJONER**Modell:****Driverstørrelse:****Strømforsyning:****Ørepropp:****Dongle:****Ladeeske:****Øreproppens batteritype:****Ladeeskens batteritype:****Ladetid:**

Musikkavspillingstid med BT på
og ANC på:

Musikkavspillingstid med BT på
og ANC av:

Taletid med BT på og ANC på:

Taletid med BT på og ANC av:

Tilbakestilling til fabrikkinnstillinger

014 GJØR MER MED APPEN**015 LADING****016 LED-ATFERD**

BT kobler til; BT tilkoblet; BT ikke
tilkoblet; Lite batteri; Lader; Fulladet

QUANTUM TWS

10 mm / 0,39" dynamisk driver

1 A

0,5 pr. stk. (11 g kombinert) /

0,002 pund pr. stk.

(0,024 pund kombinert)

2,5 g / 0,006 pund

42,4 g / 0,093 pund

Litium-ion-polymer (51 mAh / 3,85 V)

Litium-ion-polymer (340 mAh / 3,7 V)

2 timer når tomt

opptil 6 timer

8 timer

4 timer

4,2 timer

Musikkavspillingstid med 2,4GHz på
og ANC på*:

Musikkavspillingstid med 2,4GHz på
og ANC av*:

Taletid med 2,4GHz på og ANC på*:

Taletid med 2,4GHz på og ANC av*:

3,5 timer

4 timer

3,5 timer

4 timer

* Kun hvis du
bruker begge øreproppene

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

106 dB SPL ved 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, n/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, n/4 QPSK

2400 MHz – 2483,5 MHz

001. ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

Słuchawki JBL Quantum TWS;
pokrowiec ładujący; adapter
beprzewodowy USB; kabel USB do
ładowania; końcówki silikonowe; QSG |
karta gwarancyjna | karta ostrzegawcza

002 WYMAGANIA**JBL QuantumENGINE**

wymagania dot. oprogramowania;
platforma: Windows 10 (tylko
64-bitowy) / Windows 11; 500
MB wolnego miejsca na dysku dla
instalacji; Kompatybilność systemu;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Łączność** | PC | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC;
beprzewodowa 2,4GHz | Stereo |
Bluetooth | Brak kompatybilności

003 JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

1. Wypróbuj różne rozmiary wkładek,
aby uzyskać wygodę noszenia
słuchawek i najlepsze parametry audio.

004 PIERWSZE UŻYCIE**005 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE
ZA POŚREDNICTWEM 2,4GHz**

Beprzewodowe 2,4GHz; USB typ C;
PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo
Switch™; USB typ A; PC | MAC | LAPTOP |
PlayStation | Nintendo Switch™;
Elementy sterowania ręcznego

**006 WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE ZA
POŚREDNICTWEM BLUETOOTH**

Inne; Wybierz „JBL Quantum TWS”, aby
nawiązać połączenie

**007 KONFIGURACJA PRZED PIERWSZYM
UŻYCIEM NA KOMPUTERZE PC**

7A Podłącz słuchawki do swojego
komputera PC za pomocą połączenia
beprzewodowego 2,4GHz USB.

7B Przejdź do „Sound Settings”
(Ustawienia dźwięku) -> „Sound Control
Panel” (Panel sterowania dźwiękiem).

7C W sekcji „Playback” (Odtwarzanie)
podświetl pozycję „JBL Quantum
TWS” i wybierz opcję „Set Default”
(Ustaw domyślne).

7D W sekcji „Recording” (Nagrywanie) podświetl
pozycję „JBL Quantum TWS” i wybierz
opcję „Set Default” (Ustaw domyślne).

7E Wykonaj pojawiające się na ekranie
instrukcje, aby spersonalizować
ustawienia dźwięku.

**008 PRZEŁĄCZNIK POMIĘDZY DWOMA
ŹRÓDŁAMI**

009 ELEMENTY STEROWANIA (2,4GHz)

WYŁ.; ANC*; Ambient Aware*;
Talkthru*; Stuknij | Przytrzymaj

010 ELEMENTY STEROWANIA (*)

Bixby/Siri*/Inne; Asystenci głosowi**

* Włącz zaawansowane sterowanie

poprzez połączenie JBL Quantum TWS
do aplikacji JBL Headphones

** Włącz asystenta głosowego w
aplikacji JBL Headphones i przypisz go
do preferowanej słuchawki (L/P).

011 ODSŁUCHU**012 WYŁ. ZASILANIA****013 RĘCZNA KONFIGURACJA**

Łączenie z nowym urządzeniem

017 DANE TECHNICZNE

Model:

Rozmiar przetwornika:

Zasilanie:

Słuchawka:

Adapter:

Pokrowiec ładujący:

Typ akumulatora do słuchawek:

Typ akumulatora w etui ładującym:

Czas ładowania:

Czas odtwarzania muzyki z włączoną
funkcją ANC oraz Bluetooth:

Czas odtwarzania muzyki z włączoną
funkcją ANC oraz włączoną funkcją
Bluetooth:

Czas rozmowy z włączoną funkcją ANC
oraz Bluetooth:

Bluetooth

Przywracanie ustawień fabrycznych

014 WIEKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI**APLIKACJI****015 ŁADOWANIE****016 DZIAŁANIE DIODY LED**

Łączenie z BT; Połączono z BT; Nie
połączono z BT; Niski poziom akumulatora;
Ładowanie; Pełne naładowanie

QUANTUM TWS

Dynamiczny przetwornik 10 mm / 0,39"

0 = 1 A

0,5 g każda (11 g razem) / 0,012 funta

kabla (0,024 funta razem)

2,5 g / 0,006 funta

42,4 g / 0,093 funta

Litowo-jonowy polimerowy

(51 mAh / 3,85 V)

Litowo-jonowy polimerowy

(340 mAh / 3,7 V)

2 godz. od wyczerpania

do 6 godz.

8 godz.

4 godz.

Czas rozmowy z wylączoną funkcją
ANC oraz włączoną funkcją Bluetooth:

4,2 godz.

Czas odtwarzania muzyki z włączoną
funkcją ANC oraz 2,4GHz*:

3,5 godz.

Czas odtwarzania muzyki z wylączoną
funkcją ANC oraz włączoną funkcją
2,4GHz*:

4 godz.

Czas rozmowy z włączoną funkcją ANC
oraz 2,4GHz*:

3,5 godz.

Czas rozmowy z wylączoną funkcją
ANC oraz włączoną funkcją 2,4GHz*:

4 godz.

* Jedynie w przypadku korzystania z
obu słuchawek dousznych

Pasma przenoszenia:

Impedancja:

Efektywność:

Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:

Czułość mikrofonu:

Wersja Bluetooth:

Wersja profilu Bluetooth:

Pasma przenoszenia nadajnika

Bluetooth:

Moc nadajnika Bluetooth:

Modulacja nadajnika Bluetooth:

Maks. temperatura robocza:

Moc nadajnika Wi-Fi dla 2,4 GHz:

Modulacja w transmisji Wi-Fi dla 2,4 GHz:

Zakres częstotliwości Wi-Fi dla 2,4 GHz:

20 Hz – 20 kHz

16 om

106 dB SPL przy 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa przy 1 kHz

5.2

AZDP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45°C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 MHz – 2483,5 MHz

001 CONTEÚDO DA CAIXA

Fones de ouvido JBL Quantum TWS;
estojo de carregamento; Dongle sem fio USB; Cabo de carregamento USB; Ponteiros de silicone; QSG | Cartão de garantia | Cartão de Aviso

002 REQUISITOS

JBL QuantumENGINE Requisitos de software; Plataforma: Windows 10 (somente 64 bits) / Windows 11; 500 MB de espaço livre no disco rígido para instalação; Compatibilidade do sistema; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Conectividade** | PC | PS4 / PS5 | Nintendo Switch™ | MAC; 2,4GHz Sem fio | Estéreo | Bluetooth | Não compatível

003 COMO COLOCAR

1 Experimente tamanhos diferentes para um ajuste perfeito e desempenho de áudio.

004 PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

005 LIGUE E CONECTE VIA 2,4GHz
2,4GHz Sem fio; USB tipo C; PC | MAC | NOTEBOOK | PS5 | Nintendo Switch™; USB tipo A; PC | MAC | NOTEBOOK | PlayStation | Nintendo Switch™; Controles manuais

006 LIGAR E CONECTAR VIA BLUETOOTH

Outros; Escolha "JBL Quantum TWS" para conectar

007 CONFIGURANDO PELA PRIMEIRA VEZ NO PC

7A Conecte os fones de ouvido ao PC por meio de uma conexão sem fio USB 2,4GHz.; **7B** Vá para "Sound Settings" (Configurações de Som) -> "Sound Control Panel" (Painel de Controle de Som).; **7C** Em "Playback" (Reprodução) marque "JBL Quantum TWS" e selecione "Set Default" (Definir padrão) -> "Default Device" (Dispositivo padrão).; **7D** Em "Recording" (Gravação) Marque "JBL Quantum TWS" e selecione "Set Default" (Definir padrão) -> "Default Device" (Dispositivo padrão).; **7E** Siga as instruções na tela para personalizar suas configurações de som.

008 ALTERNADOR DE FONTE DUPLA

009 CONTROLES (2,4GHz)
DESLIGA; ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*; Toque | Mantenha pressionado

010 CONTROLES (*)

Bixby/Siri*/Outros; Assistentes de voz**

*Habilite os controles avançados conectando seu JBL Quantum TWS ao aplicativo JBL Headphones

** Habilite seu assistente de voz por meio do JBL Headphones App e atribua-o ao seu fone de ouvido preferido (E/D).

011 SIDETONE**012 DESLIGA****017 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS**

Modelo:

Tamanho do driver:

Alimentação de energia:

Fone de ouvido:

Dongle:

Estojo de carregamento:

Tipo de bateria do fone de ouvido:

Bateria do estojo de carregamento:

Tempo de carga:

Tempo de reprodução com Bluetooth e com ANC:

Tempo de reprodução com Bluetooth e sem ANC:

Tempo de conversa com BT ativado e ANC ligado:

013 CONFIGURAÇÃO MANUAL

Conexão com outro dispositivo Bluetooth
Restauração de configurações de fábrica

014 FAÇA MAIS COM O APLICATIVO**015 CARREGANDO****016 COMPORTAMENTOS DO LED**

BT conectando; BT conectado; BT não conectado; Bateria Fraca; Carregando; Completamente carregado

QUANTUM TWS

Driver Dinâmico 10 mm/0,39"

Impedância: 1 A

5,2 g por peça (11 g combinados) /

0,012 lb por peça

(0,024 lbs combinados)

2,5 g / 0,006 lb

42,4 g / 0,093 lb

Polímero de íon-lítio (51 mAh / 3,85 V)

Polímero de íon-lítio (340 mAh / 3,7 V)

até 2 horas (carga total)

Até 6 horas

8 horas

4 horas

Tempo de conversa com BT ligado e

ANC desligado:

Tempo de reprodução com 2,4GHz

e com ANC*:

Tempo de reprodução com 2,4GHz

e sem ANC*:

Tempo de conversa com 2,4GHz

ativado e ANC ligado*:

Tempo de conversa com 2,4GHz ligado

e ANC desligado*:

Resposta de frequência:

Impedância:

Sensibilidade:

SPL máximo:

Sensibilidade do microfone:

Versão Bluetooth:

Versões de perfil Bluetooth:

Intervalo de frequência do transmissor

Bluetooth:

Potência de transmissão Bluetooth:

Modulação de transmissão Bluetooth:

Temperatura máxima de uso:

Potência de transmissão da conexão 2,4GHz:

Modulação da conexão sem fio 2,4GHz:

Frequência da portadora da conexão

sem fio 2,4GHz:

4,2 horas

3,5 horas

4 horas

3,5 horas

4 horas

* Apenas na condição de usar os dois auriculares.

20 Hz a 20 kHz

16 Ohms

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

AZDP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45°C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 a 2483,5 MHz

001 DETTA FINNS I LÅDAN

JBL Quantum TWS-öronsäckor;
laddningsfodral; trådlös USB-dongel
USB-laddningskabel; Silikonörontoppar;
Snabbguide, garantikort, varningskort
002 KRAV

JBL QuantumENGINE

Mjukvarukrav; Plattform: Windows
10 (endast 64 bit) / Windows 11;
500 MB ledigt hårddiskutrymme för
installation; Systemkompatibilitet;
PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ |
MAC; **Anslutning | PC | PS4/PS5 |
Nintendo Switch™ | MAC;** 2,4GHz
trådlös | Stereo | Bluetooth | Inte
kompatibel

003 HUR DE SKA SITTA

1 Testa olika storlekar för att få perfekt
passform och ljud.

004 FÖRSTA ANVÄNDNING**005 SLÅ PÅ OCH ANSLUT VIA 2,4GHz**

2,4GHz trådlös; USB typ-C; PC | MAC |
LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™;
USB typ-A; PC | MAC | LAPTOP |
PlayStation | Nintendo Switch™;
Manuella kontroller

006 SLÅ PÅ OCH ANSLUT VIA BLUETOOTH

Övrigt; Välj "JBL Quantum TWS"
för att ansluta

007 FÖRSTA INSTALLATION PÅ PC

7A Anslut öronsäckorna till din dator
via trådlös 2,4GHz USB-anslutning.;

7B Gå till "Sound Settings"

(Ljudinställningar) -> "Sound Control

Panel" (Panel med .ljudreglage).;

7C Under "Playback" (Uppspelning)

markera "JBL Quantum TWS" och

välj "Set Default" (Välj standard) ->

"Default Device" (Standardenhet).;

7D Under "Recording" (Uppspelning)

markera "JBL Quantum TWS" och

välj "Set Default" (Välj standard) ->

"Default Device" (Standardenhet);

7E Följ instruktionerna på skärmen för
att anpassa dina ljudinställningar.

008 VÄXLA MELLAN TVÅ KÄLLOR**009 KONTROLLER (2,4GHz)**

AV; ANC*; Ambient Aware*; Talkthru*;

Knacka på | Håll inne

010 KONTROLLER (8)

Bixby/Siri*/Övrigt; Röstassistenter**

* Aktivera avancerade kontroller

genom att ansluta dina JBL Quantum
TWS till JBL Headphones-appen  .;

** Aktivera din röstassistent med JBL
Headphones-appen och lägg till den
till öronsäckan du föredrar (V/H).

011 SIDOTON**012 STÄNG AV****013 MANUELL INSTÄLLNING****017 TEKNISK SPECIFIKATION**

Modell:

Storlek på högtalarelement:

Strömförsörjning:

Öronsäckor

Dongel:

Laddningsfodral:

Hörlurarnas batterityp:

Laddningsfodralets batterityp

Laddningstid:

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Musikspeltid med BT på och ANC av:

Samtalstid med BT på och ANC på:

Samtalstid med BT på och ANC av:

Musikspeltid med 2,4GHz på och ANC på*:

Musikspeltid med 2,4GHz på och ANC av*:

Anslut en ny Bluetooth-enhet

Fabriksåterställning

014 ÖR MER MED APPEN**015 LADDNING****016 LED-FUNKTIONER**

BT ansluter; BT anslutet; BT inte

anslutet; Lågt batteri; Laddar; Laddat

QUANTUM TWS

10 mm/0,39 tum dynamiskt

3,6 V = 1 A

5,5 g/st (11 g tillsammans)

2,5 g

42,4 g

Litiumjonpolymer (51 mAh/3,85 V)

Litiumjonpolymer (340 mAh/3,7 V)

2 timmar från tomt

Upp till 6 timmar

8 timmar

4 timmar

4,2 timmar

3,5 timmar

4 timmar

Samtalstid med 2,4GHz på och ANC på*:

Samtalstid med 2,4GHz på och ANC av*:

3,5 timmar

4 timmar

* Gäller endast om båda
öronsäckorna används

20 Hz-20 kHz

16 ohm

106 dB SPL vid 1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 KUTU İÇERİĞİ

JBL Quantum TWS kulaklıklar; şarj kutusu; USB kablolu adaptörü; USB şarj kablosu; Silikon Kulak Uçları; QSG | Garanti kartı | Uyarı kartı

002 GEREKSİNİMLER

JBL QuantumENGINE Yazılım Gereksinimleri; Platform: Windows 10 (Sadece 64 bit) / Windows 11; Kurulum için 500 MB boş sabit disk alanı; Sistem uyumluluğu; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Connectivity | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC;** 2,4GHz Kablosuz | Stereo | Bluetooth | Uyumlu değil

003 NASIL TAKILIR?

1 Mükemmel uyum ve ses performansı için değişik ölçülerini deneyin.

004 İLK KEZ KULLANIM**005 GÜCÜ AÇMA VE 2,4GHz İLE BAĞLANMA**

2,4GHz Kablosuz; USB tip-C; PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™; Manuel kontroller

006 GÜCÜ AÇMA VE BLUETOOTH İLE BAĞLANMA

Diğerleri; Bağlanmak için "JBL

Quantum TWS"i seçin

007 BİLGİSAYARDA İLK KEZ KURULUM

7A Kulaklıkları bilgisayarınıza 2,4GHz USB kablolu bağlantı ile bağlayın.; **7B** "Sound Settings" (Ses ayarları) -> "Sound Control Panel" (Ses kontrol paneli) Gidin.; **7C** "Playback" (Oynatma) altında "JBL Quantum TWS"i belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Device" (Varsayılan cihaz) seçin.; **7D** "Recording" (Kayıt) altında "JBL Quantum TWS" belirtin ve "Set Default" (Varsayılan ata) -> "Default Device" (Varsayılan cihaz) seçin.; **7E** Ses ayarlarınızı kişiselleştirmek için ekrandaki talimatları izleyin.

008 İKİ KAYNAKLA KULLANILABİLİR.

009 KONTROLLER (2,4GHz)
KAPALI; ANC*; Ambient Aware (Ortam farkındalığı)*; Talkthru*; Dokunulabilir | Basınız ve bekleyiniz

010 KONTROLLER (8)

Bixby/Siri*/Diğerleri; Sesli Asistanlar**
* JBL Quantum TWS'iniz ile JBL Headphones Uygulamasına bağlanarak ileri düzey kontrolleri etkinleştirin ;
** Sesli asistanınızı JBL Headphones uygulaması ile etkinleştirin ve istediğiniz (Sol/Sağ) kulaklığa atayın.

011 YAN SES**012 GÜCÜ KAPATMA****013 MANUEL KURULUM**

Yeni bir Bluetooth cihazına bağlanın
Fabrika ayarlarına dön

014 UYGULAMA İLE DAHA FAZLASINI YAPIN**017 TEKNİK ÖZELLİK**

Model:

Sürücü boyutu:

Güç kaynağı:

Kulaklıkları kulaklık:

Adaptör:

Şarj kutusu:

Kulaklık pil türü:

Şarj kutusu pil türü:

Şarj süresi:

BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi:

BT açık ve ANC kapalıyken müzik

çalma süresi:

BT ve ANC açıkken konuşma süresi:

BT açık ve ANC kapalıyken konuşma

süresi:

2,4GHz ve ANC açıkken müzik

çalma süresi*:

015 ŞARJ ETME**016 LED HAREKETLERİ**

BT Bağlanıyor; BT Bağlandı; BT Bağlanmadı; Düşük Pil Gücü; Şarj oluyor / Tamamen şarj oldu

QUANTUM TWS

10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü

5 V --- 1 A

2,4 g bir tanesi (11 g ikisi) / 0,012 lbs

2,4 g bir tanesi (0,024 lbs ikisi)

2,4 g / 0,006 lbs

42,4 g / 0,093 lbs

Lityum-iyon polimer (51 mAh / 3,85 V)

Lityum-iyon polimer (340 mAh / 3,7 V)

Şarjı tamamen tükendikten sonra 2 saat

6 saate kadar

8 saat

4 saat

4,2 saat

3,5 saat

2,4GHz açık ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi*:

4 saat

2,4GHz ve ANC açıkken konuşma süresi*:

3,5 saat

2,4GHz açık ve ANC kapalıyken konuşma süresi*:

4 saat

* Sadece her iki kulaklığın kullanıldığı durumda

Frekans aralığı:

20 Hz - 20 kHz

Empedans:

16 ohm

Hassasiyet:

106 dB SPL@1 kHz

Maksimum SPL:

93 dB

Mikrofon hassasiyeti:

-38 dBV/Pa@1 kHz

Bluetooth Sürümü:

5.2

Bluetooth profil sürümü:

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

Bluetooth verici frekans aralığı:

2,4 GHz - 2,4835 GHz

Bluetooth verici gücü:

<12 dBm EIRP

Bluetooth verici modülasyonu:

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

Maksimum çalışma sıcaklığı:

45 °C

2,4GHz Kablosuz verici gücü:

<14 dBm EIRP

2,4GHz Kablosuz modülasyonu:

GFSK, π/4 QPSK

2,4GHz Kablosuz taşıyıcı frekansı:

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наушники JBL Quantum TWS; зарядный футляр; беспроводной USB-адаптер; зарядный кабель USB; силиконовые насадки; краткое руководство | гарантийный талон | паспорт безопасности

002 ТРЕБОВАНИЯ

JBL QuantumENGINE Требования к ПО; платформа: Windows 10 (только 64 бит) / Windows 11; 500 МБ свободного пространства на жестком диске для установок; системная совместимость: ПК | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **возможность подключения** | ПК | PS4/PSS | Nintendo Switch™ | MAC; Беспроводная сеть 2,4GHz | Stereo | Bluetooth | несовместимо

003 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

1 Попробуйте различные размеры, чтобы подобрать идеальную посадку и звучание.

004 ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

005 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО СЕТИ 2,4GHz

Беспроводная сеть 2,4GHz; USB Type-C; ПК | MAC | НОУТБУК | PSS | Nintendo Switch™; USB Type-A; ПК | MAC | НОУТБУК | PlayStation | Nintendo Switch™; ручное управление

006 ВКЛЮЧЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПО BLUETOOTH

Другое; выберите «JBL Quantum TWS» для подключения.

007 ПЕРВАЯ НАСТРОЙКА НА ПК

7A Подключите наушники к компьютеру через беспроводную сеть 2,4GHz; 7B Откройте «Sound Settings» (Настройки звука) -> «Sound Control Panel» (Панель управления звуком); 7C В меню «Playback» (Воспроизведение) выделите «JBL Quantum TWS» и выберите «Set Default» (Установить по умолчанию) -> «Default Device» (Устройство по умолчанию); 7D В меню «Recording» (Запись) выделите «JBL Quantum TWS» и выберите «Set Default» (Установить по умолчанию) -> «Default Device» (Устройство по умолчанию);

7E Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить собственные настройки звука. **008 ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ДВУМА ИСТОЧНИКАМИ**

009 УПРАВЛЕНИЕ (2,4GHz)

ВЫКЛ; ANC* (Активное шумоподавление); Ambient Aware* (Увеличенная слышимость окружающей среды); Talkthru* (Понижение уровня громкости для комфортного общения); Касание | Удержание

010 УПРАВЛЕНИЕ (С)

Vixby/Siri* другие; голосовые помощники**

* Подключите дополнительные элементы управления при подключении наушников JBL Quantum TWS к приложению JBL Headphones ; ** Активируйте голосового помощника

в приложении JBL Headphones App и назначьте для него предпочитаемый наушник (левый/правый).

011 САМОПРОВЕРКА

012 ВЫКЛЮЧЕНИЕ

013 РУЧНАЯ НАСТРОЙКА

Подключение к новому Bluetooth-устройству

017 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:
Размер мембраны:

Источник питания:
Наушники:

Адаптер:
Зарядный футляр:
Тип аккумулятора наушников:

Тип аккумулятора зарядного футляра:

Время зарядки:

Время воспроизведения музыки при включенных функциях BT и ANC (Активное шумоподавление):

Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (Активное шумоподавление) и включенном BT:

Время разговора при включенном Bluetooth и функции ANC (Активное шумоподавление):

Сброс до заводских настроек

014 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ С ПРИЛОЖЕНИЕМ

015 ЗАРЯДКА

016 ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАТОРОВ

Подключение Bluetooth; Bluetooth подключен; Bluetooth не подключен; низкий уровень заряда; зарядка; полностью заряжено

QUANTUM TWS

Мембрана динамика 10 мм / 0,39 дюйма
5 В === 1 А

0,2 г/шт. (11 г в комплекте) / 0,01 фунта/шт (0,024 фунта в комплекте)

2,5 г / 0,006 фунта
42,4 г / 0,093 фунта

Литий-ионный полимерный аккумулятор (51 мА·ч / 3,85 В)
Литий-ионный полимерный аккумулятор (340 мА·ч / 3,7 В)

2 ч после полной зарядки

до 6 ч

8 ч

4 ч

Время разговора при включенном Bluetooth и отключенной функции ANC (Активное шумоподавление):

4,2 ч

Время воспроизведения музыки при включенных функциях 2,4GHz и ANC (Активное шумоподавление)*:

3,5 ч

Время воспроизведения музыки при выключенном ANC (Активное шумоподавление) и включенном 2,4GHz*:

4 ч

Время разговора при включенном 2,4GHz и функции ANC (Активное шумоподавление)*:

3,5 ч

Время разговора при включенном 2,4GHz и отключенной функции ANC (Активное шумоподавление)*:

4 ч

* Только при условии использования обоих наушников

Частотный отклик:

Сопротивление:

Чувствительность:

Макс. уровень звукового давления:

Чувствительность микрофона:

Версия Bluetooth:

Версия профиля Bluetooth:

Диапазон частот передатчика Bluetooth:

Мощность передатчика Bluetooth:

Модуляция излучателя Bluetooth:

Максимальная температура эксплуатации:

Мощность передатчика беспроводного сигнала 2,4GHz:

Модуляция передатчика беспроводного сигнала 2,4GHz:

Частота беспроводного сигнала 2,4GHz:

20 Гц — 20 кГц

16 Ом

106 дБ УЭД при 1 кГц

93 дБ

-38 дБВ/Па при 1 кГц

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 ГГц — 2,4835 ГГц

< 12 дБмВт ЭИИМ

GFSK, n/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

< 14 дБмВт ЭИИМ

GFSK, n/4 DQPSK

2400 МГц — 2483,5 МГц

001 产品清单

JBL Quantum TWS 耳机; 充电盒; USB 无线适配器; USB 充电线; 硅胶耳塞套; QSG | 保修卡 | 警告卡

002 要求

JBL QuantumENGINE 软件运行系统需求; 平台: Windows 10 (仅限 64 位) / Windows 11; 安装软件需 500 MB 硬盘空间; 系统兼容性; 电脑 | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; 连接 | 电脑 | PS4/PS5 | NINTENDO SWITCH™ | MAC; 2.4GHz 无线 | 立体声 | 蓝牙 | 不兼容

003 如何佩戴

1 尝试不同的尺寸以实现更好的贴合和音频性能。

004 首次使用**005 开机并通过 2.4GHz 无线连接**

2.4GHz 无线; USB type-C; 电脑 | MAC | 笔记本电脑 | PS5 | Nintendo Switch™; USB type-A; 电脑 | MAC | 笔记本电脑 | PlayStation | Nintendo Switch™; 手动控制

006 开机并通过蓝牙连接

其他; 选择“JBL Quantum TWS”进行连接

007 在电脑上初次设置

7A 通过 2.4GHz USB 无线连接将耳机连接到电脑; 7B 进入“Sound Settings” (声音设置) -> “Sound Control Panel (声音控制面板)” ; 7C 在“Playback” (播放) 下突出显示“JBL Quantum TWS”并选择“Set Default” (设置默认) -> “Default Device” (默认设备); 7D 在“Recording” (录音) 下突出显示“JBL Quantum TWS”并选择“Set Default” (设置默认) -> “Default Device” (默认设备); 7E 按照屏幕上的指示进行个性化的声音设置。

008 音源在双路连接之间切换

009 操作控制 (2.4GHz) 关闭; ANC (主动降噪)*; Ambient Aware (环境感知)*; Talkthru (自由通话)*; 点击 | 按住

010 操作控制 (x)

Bixby/Siri*/其他; 语音助手** *将 JBL Quantum TWS 连接至 JBL Headphones 应用  以启用高级控制; **通过 JBL Headphones 应用启用语音助手, 并将其分配给您的首选耳塞 (左/右)。

011 侧音**012 关机****017 技术规格**

型号: JBL Quantum TWS
驱动单元尺寸: 10 mm / 0.39" 动圈驱动单元
电源: 5V, 1A
耳机: 一只 5.5 g (一副 11 g) / 一只 0.012 lbs (一副 0.024 lbs)
2.5 g / 0.006 lbs
42.4 g / 0.093 lbs

适配器:

充电保护盒:

耳机电池类型:

充电保护盒电池类型:

充电时间:

开启蓝牙和 ANC (主动降噪)

时的音乐播放时间:

开启蓝牙但关闭 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间:

开启蓝牙和 ANC (主动降噪)

时的通话时间:

013 手动设置

连接新的蓝牙设备

恢复出厂设置

014 探索更多功能**015 充电****016 LED 指示灯变化模式**

正在连接蓝牙; 已连接蓝牙; 未连接蓝牙; 电池电量低; 正在充电; 电量已充满

开启蓝牙但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间:

开启 2.4GHz 和 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的音乐播放时间*:

开启 2.4GHz 和 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

开启 2.4GHz 但关闭 ANC (主动降噪) 时的通话时间*:

4.2 小时

3.5 小时

4 小时

3.5 小时

4 小时

* 仅适于佩戴两个耳机的情况之下

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45°C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 包裝盒內物品

JBL Quantum TWS 耳塞；充電盒；USB 無線傳輸器；USB 充電線纜；硅膠耳套；快速入門指南 | 保固卡 | 警告卡

002 要求

JBL QuantumENGINE 軟體要求；平台：Windows 10 (僅限 64 位元) / Windows 11；500 MB 的可用硬碟空間 (用於安裝)；系統相容性：PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC；連接 | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC；2.4GHz 無線 | 立體聲 | 藍牙 | 不相容

003 如何佩戴

1 嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

004 首次使用**005 通電並透過 2.4GHz 連接**

2.4GHz 無線；USB 類型 C；PC | MAC | 筆記型電腦 | PS5 | Nintendo Switch™；USB 類型 A；PC | MAC | 筆記型電腦 | PlayStation | Nintendo Switch™；手動控制鈕

006 通電並透過藍牙連接

其他；選擇「JBL Quantum TWS」以進行連接

007 在 PC 上首次設定

7A 透過 2.4GHz USB 無線連接將耳塞連接至 PC；7B 移至「Sound Settings」(聲音設定) -> 「Sound Control Panel」(聲音主控台)；7C 在「Playback」(播放) 下，反白顯示「JBL Quantum TWS」，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Device」(預設裝置)；7D 在「Recording」(錄製) 下，反白顯示「JBL Quantum TWS」，然後選擇「Set Default」(設定預設值) -> 「Default Device」(預設裝置)；7E 遵循螢幕上的說明以個人化您的聲音設定。

008 雙來源切換**009 控制鈕 (2.4GHz)**

關閉；ANC*；Ambient Aware*；Talkthru*；輕觸 | 按住

010 控制鈕 (x)

Bixby/Siri* 其他；語音助理**；* 透過將 JBL Quantum TWS 連接至 JBL Headphones 應用程式，

啟用進階控制；** 透過 JBL Headphones app 啟用語音助理，並將其指派至偏好的耳塞 (左/右)。

011 側音**012 斷電****013 手動設定**

連接至新的藍牙裝置

017 技術規格**型號：****驅動器尺寸：****電源：****耳塞：****傳輸器：****充電盒：****耳塞電池類型：****充電盒電池類型：****充電時間：**

在藍牙及 ANC (主動降噪)

均開啟時的音樂播放時間：

在藍牙開啟及 ANC (主動

降噪) 關閉時的音樂播放

時間：

原廠重設**014 藉此應用做更多的事****015 充電****016 LED 狀態**

藍牙連接中；藍牙已連接；

藍牙未連接；電池電量低；

充電中；已充滿電

QUANTUM TWS

10 mm / 0.39" 動態驅動器

W = 1 A

重量 5.5 g (兩隻 11 g) /

每隻 0.012 lbs (兩隻 0.024 lbs)

2.5 g / 0.006 lbs

42.4 g / 0.093 lbs

聚合物鋰離子電池

(51 mAh / 3.85 V)

聚合物鋰離子電池

(340 mAh / 3.7 V)

從無電量到充滿需 2 小時

長達 6 個小時

8 小時

在藍牙及 ANC (主動降噪)

均開啟時的談話時間：

在藍牙開啟及 ANC (主動降

噪) 關閉時的談話時間：

在 2.4GHz 及 ANC (主動降噪) 均

開啟時的音樂播放時間*：

在 2.4GHz 開啟及 ANC (主動

降噪) 關閉時的音樂播放

時間*：

在 2.4GHz 及 ANC (主動降噪) 均

開啟時的談話時間*：

在 2.4GHz 開啟及 ANC (主動降

噪) 關閉時的談話時間*：

頻率回應：

阻抗：

敏感度：

最大 SPL：

麥克風靈敏度：

藍牙版本：

藍牙設定檔版本：

藍牙發射機頻率範圍：

藍牙發射機功率：

藍牙發射機調變：

最大工作溫度：

2.4GHz 無線發射機功率：

2.4GHz 無線調變：

2.4GHz 無線載波頻率：

4 小時

4.2 小時

3.5 小時

4 小時

3.5 小時

4 小時

* 在僅使用兩個耳塞的條件下

20 Hz - 20 kHz

16 歐姆

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK、π/4 QPSK、8DPSK

45°C

<14 dBm EIRP

GFSK、π/4 QPSK

2400 MHz - 2483.5 MHz

001 ISI KOTAK

JBL Quantum TWS earbud; casing pengisi daya; dongle nirkabel USB; kabel pengisi daya USB; Ear Tip Silikon; QSG | Kartu Garansi | Kartu Peringatan

002 PERSYARATAN**JBL QuantumENGINE**

Persyaratan Perangkat Lunak; Platform: Windows 10 (64 bit saja)/Windows 11; 500 MB ruang bebas di hard drive untuk penginstalan; Kompatibilitas sistem; PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC; **Connectivity** | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC; Nirkabel 2,4GHz | Stereo | Bluetooth | Tidak Kompatibel

003 CARA PEMAKAIAN

1 Coba berbagai ukuran demi kenyamanan dan kualitas audio.

004 PENGGUNAAN PERTAMA**005 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN****MELALUI 2,4GHZ**

Nirkabel 2,4GHz; USB tipe-C; PC | MAC | LAPTOP | PS5 | Nintendo Switch™; USB tipe-A; PC | MAC | LAPTOP | PlayStation | Nintendo Switch™; Kontrol manual

006 MENYALAKAN & MENYAMBUNGAN MELALUI BLUETOOTH

Lainnya; Pilih "JBL Quantum TWS" untuk menyambungkan
007 PENGATURAN PERTAMA KALI DI PC
7A Sambungkan earbud ke PC melalui sambungan nirkabel USB 2,4GHz; 7B Buka "Sound Settings" (Pengaturan Suara) -> "Sound Control Panel" (Panel Kontrol Suara); 7C Pada "Playback" (Pemutaran) sorot "JBL Quantum TWS" dan pilih "Set Default" (Jadikan Default) -> "Default Device" (Perangkat Default); 7D Pada "Recording" (Perekaman) sorot "JBL Quantum TWS" dan pilih "Set Default" (Jadikan Default) -> "Default Device" (Perangkat Default); 7E Ikuti petunjuk pada layar untuk mengubah pengaturan suara Anda.

008 BERALIH ANTARA DUA SUMBER**009 KONTROL (2,4GHZ & BT)**

MATI; ANC* (Penghilang Derau Aktif); Ambient Aware (Sadar Sekitar)*; Talkthru (Mode Percakapan)*; Ketuk | Tahan

010 KONTROL (BT)

Bixby/Siri*/Lainnya; Asisten Suara**

* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL Quantum TWS

ke Aplikasi Headphone JBL

** Aktifkan asisten suara melalui aplikasi JBL Headphones dan tetapkan ke earbud pilihan Anda (Kr/Kn).

011 SIDETONE**012 MEMATIKAN****013 PENGATURAN MANUAL**

Menyambungkan ke perangkat Bluetooth baru

017 SPESIFIKASI TEKNIK**Model:****Ukuran driver:****Catu daya:****Earbud:****Dongle:****Casing pengisi daya:****Tipe baterai earbud:****Tipe baterai casing pengisi daya:****Lama pengisian daya:****Lama pemutaran musik saat BT aktif****dan ANC aktif:****Lama pemutaran musik saat BT nyala****dan ANC mati:****Lama bicara saat BT dan ANC****(Penghilang Derau Aktif) nyala:****Lama bicara saat BT aktif dan ANC****(Penghilang Derau Aktif) mati:**

Mengatur ulang ke standar pabrik

014 KEGUNAAN LAIN APLIKASI**015 MENGISI DAYA****016 POLA LED**

Menyambungkan BT; BT tersambung;

BT tidak tersambung; Baterai lemah;

Mengisi daya; Daya terisi penuh

QUANTUM TWS

Dongle Dinamis 10 mm/0,39"

Watt = 1 A

5,2 g per buah (total 11 g)/0,012 lbs

per buah (total 0,024 lbs)

2,5 g/0,006 lbs

42,4 g/0,093 lbs

Polimer litium-ion (51 mAh/3,85 V)

Polimer litium-ion (340 mAh/3,7 V)

2 jam dari keadaan kosong

hingga 6 jam

8 jam

4 jam

4,2 jam

Lama pemutaran musik saat 2,4GHz

aktif dan ANC aktif*:

Lama pemutaran musik saat 2,4GHz

nyala dan ANC mati*:

Lama bicara saat 2,4GHz dan ANC

(Penghilang Derau Aktif) nyala*:

Lama bicara saat 2,4GHz aktif dan ANC

(Penghilang Derau Aktif) mati*:

Respons frekuensi:

Impedans:

Sensitivitas:

SPL Maksimum:

Sensitivitas mikrofon:

Versi Bluetooth:

Versi profil Bluetooth:

Rentang frekuensi pemancar

Bluetooth:

Daya pemancar Bluetooth:

Modulasi pemancar Bluetooth:

Suhu pengoperasian maksimal:

Daya transmisi Nirkabel 2,4GHz:

Modulasi Nirkabel 2,4GHz:

Frekuensi transmisi Nirkabel 2,4GHz:

3,5 jam

4 jam

3,5 jam

4 jam

* Hanya saat memakai kedua earbud

20 Hz–20 kHz

16 ohm

106 dB SPL@1 kHz

93 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

<12 dBm EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 °C

<14 dBm EIRP

GFSK, π/4 DQPSK

2400 MHz - 2483,5 MHz

001 同梱品

JBL Quantum TWS イヤホン、充電用ケース、USBワイヤレスドングル、USB充電用ケーブル、シリコンイヤークリップ、クイックスタートガイド(保証書)注意事項

002 動作環境

JBL QuantumENGINEソフトウェアの動作環境、プラットフォーム: Windows 10 (64ビットのみ) / Windows 11、500MBのハードディスクドライブ、システムの互換性、PC[PlayStation™/Nintendo Switch™]/MAC、対応デバイス[PC/PS4/PS5]/Nintendo Switch™/MAC、2.4GHzワイヤレス|ステレオ|Bluetooth|未対応

003 装着方法

1完璧なフィット感とオーディオパフォーマンスのために異なるサイズをお試しください。

004 初めての使用

005 電源オン&2.4GHzで接続

2.4GHzワイヤレス、USB type-C、PC[MAC] LAPTOP[PS5]/Nintendo Switch™、USB Type-A、PC[MAC]/ノートPC[PlayStation] Nintendo Switch™、手動での操作

006 電源オン&BLUETOOTHで接続

その他、接続するには「JBL

Quantum TWS」を選択

007 PCの初期設定

7A 2.4GHz USBワイヤレス接続経由でPCにイヤホンを接続、7B「Sound Settings」(サウンドの設定)にアクセス->「Sound Control Panel」(サウンドコントロールパネル)、7C「Playback」(再生)で「JBL Quantum TWS」をハイライト表示し、「Set Default」(デフォルトデバイスの設定)を選択->「Default Device」(デフォルトデバイス)、7D「Recording」(録音)で「JBL Quantum TWS」をハイライト表示し、「Set Default」(デフォルトデバイスの設定)を選択->「Default Device」(デフォルトデバイス)、7E画面上の指示に従ってサウンド設定をカスタマイズ。

008 デュアルソースの切り替え

009 操作 (2.4GHz)

オフ、ノイズキャンセリング*、アンビエントアウェア*、トークスルー*、タップ|長押しする

010 操作 (BT)

Bixby/Siri*/その他、ボイスアシスタント**

* JBL Headphones アプリに JBL Quantum TWS を接続すれば、さ

らに詳細な操作設定が可能です。 ** JBL Headphones アプリを通してボイスアシスタントの使用を可能にし、お好きなイヤホン(L/R)に割り当てます。

011 サイドトーン

012 電源オフ

013 手動での設定

新しいBluetooth対応デバイス

017 技術仕様

モデル:

ドライバーサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

ドングル:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

充電時間:

BTとANCをオンにした状態での音楽再生時間:

BTオン、ANCオフでの音楽再生時間:

BTとANCをオンにした状態での通話時間:

BTをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

に接続する工場出荷時設定へのリセット

014 アプリで各種設定を行うことができます

015 充電

016 LEDの状態

BTに接続中、BTに接続済み、BTに未接続、バッテリー残量少、充電中、フル充電されました

QUANTUM TWS

10mmダイナミックドライバー
13mm = 1A

左右各約5.5g (合計約11g)

約2.5g

約42.4g

リチウムイオンポリマー電池 (51mAh/3.85V)

リチウムイオンポリマー電池 (340mAh/3.7V)

約2時間

最大約6時間

最大約8時間

約4時間

約4.2時間

2.4GHzとANCをオンにした状態での音楽再生時間:

2.4GHzオン、ANCオフでの音楽再生時間:

2.4GHzとANCをオンにした状態での通話時間:

2.4GHzをオン、ANCをオフにした状態での通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバージョン:

Bluetooth対応トランスミッター

一周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッター

出力:

Bluetooth対応トランスミッター

変調:

最大動作保証温度:

2.4GHzワイヤレストランスミッター出力:

2.4GHzワイヤレス変調:

2.4GHzワイヤレスキャリア

周波数:

約3.5時間

約4時間

約3.5時間

約4時間

* 左右両イヤホンを使用時

20Hz~20kHz

16Ω

106dB SPL@1kHz

93dB

-38dBV/Pa@1kHz

5.2

A2DP V1.3、AVRCP V1.6、HFP V1.8

2.4GHz~2.4835GHz

12dBm未満 EIRP

GFSK、π/4 QPSK、8DPSK

45°C

14dBm未満 EIRP

GFSK、π/4 DQPSK

2400MHz~2483.5MHz

001 구성품

JBL Quantum TWS 이어버드, 충전 케이스, USB 무선 Dongle, USB 충전 케이블, 실리콘 이어팁, QSG | 품질보증서 | 경고 카드

002 요구 사항

JBL QuantumENGINE

소프트웨어 요구 사항, 플랫폼: Windows 10(64비트 전용)/Windows 11, 설치를 위한 하드 드라이브 여유 공간 500MB, 시스템 호환성, PC | PlayStation™ | Nintendo Switch™ | MAC, 연결 | PC | PS4/PS5 | Nintendo Switch™ | MAC, 2.4GHz 무선 | 스테레오 | Bluetooth | 호환되지 않음

003 착용 방법

1 완벽한 착용감과 오디오 성능을 위해 여러 사이즈를 시도해보세요.

004 최초 사용

005 전원 켜기 및 2.4GHz를 통한 연결

2.4GHz 무선, USB Type-C, PC | MAC | 노트북 | PS5 | Nintendo Switch™, USB Type-A, PC | MAC | 노트북 | PlayStation | Nintendo Switch™, 수동 제어

006 전원 켜기 및 BLUETOOTH를 통한 연결

기타, 연결할 “JBL Quantum TWS” 선택

007 PC에서 초기 설정

7A 2.4GHz USB 무선 연결을 통해 이어버드를 PC에 연결합니다.
7B “Sound Settings”(사운드 설정) -> “Sound Control Panel”(사운드 제어 패널)로 이동합니다.
7C “Playback”(재생)에서 “JBL Quantum TWS”을 강조 표시하고

“Set Default”(기본값 설정) -> “Default Device”(기본 장치)를 선택합니다.
7D “Recording”(레코딩)에서 “JBL Quantum TWS”을 강조 표시하고 “Set Default”(기본값 설정) -> “Default Device”(기본 장치)를 선택합니다.
7E 화면의 지침에 따라 사운드 설정을 사용자에 맞게 조정합니다.

008 듀얼 소스로 전환

009 제어 (2.4GHz) 해제, ANC*, 주변 소리 듣기*, 토크스루*, 탭하기 | 누르고 있기

010 제어 (8)

Bixby/Siri®/기타, 음성 비서**

* JBL Quantum TWS를 JBL

Headphones 앱에 연결하여 고급 제어를 활성화합니다.

** JBL Headphones 앱을 통해 음성 비서를 활성화하여 선호하는

이어버드(L/R)에 지정합니다.

011 축소

012 전원 끄기

013 수동 설정

새 Bluetooth 장치 연결
공장 초기화

017 기술 사양

모델:

드라이버 크기:

전원 공급 장치:

이어버드:

동글:

충전 케이스:

이어버드 배터리 유형:

충전 케이스 배터리 유형:

충전 시간:

BT 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 음악

재생 시간:

BT 설정 및 ANC(액티브

노이즈 캔슬링) 해제 시 음악

재생 시간:

BT 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 통화 시간:

BT 사용 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 해제 시 통화 시간:

014 앱으로 더 많은 기능

즐기기

015 충전

016 LED 동작

BT 연결 중, BT 연결됨, BT 연결되지 않음, 배터리 부족, 충전 중, 완전히 충전됨

QUANTUM TWS

10mm/0.39" 다이내믹 드라이버

5V === 1A

양쪽 5.5g(양쪽 11g)/한쪽

0.02lbs(양쪽 0.024lbs)

2.4g/0.006lbs

42.4g/0.093lbs

리튬 이온 폴리머(51mAh/3.85V)

리튬 이온 폴리머(340mAh/3.7V)

배터리 방전부터 2시간

최대 6시간

8시간

4시간

4.2시간

2.4GHz 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 음악 재생 시간*: 3.5시간

2.4GHz 설정 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시 음악

재생 시간*: 4시간

2.4GHz 및 ANC(액티브 노이즈

캔슬링) 설정 시 통화 시간*: 3.5시간

2.4GHz 사용 및 ANC(액티브 노이즈 캔슬링) 해제 시

통화 시간*: 4시간

* 양쪽 이어버드를 사용하는

경우만 해당

20Hz~20kHz

16Ω

106dB SPL@1kHz

93dB

-38dBV/Pa@1kHz

Bluetooth 버전:

Bluetooth 프로파일 버전:

Bluetooth 송신기 주파수 범위:

Bluetooth 송신기 출력:

Bluetooth 송신기 변조:

최대 작동 온도:

2.4GHz 무선 송신기 출력:

2.4GHz 무선 변조:

2.4GHz 무선 방송 주파수:

001 ဗူးအတွင်း ပါဝင်သည့် ပစ္စည်းများ

JBL Quantum TWS နားကြပ် ဖုများ၊ အားသွင်းဗူး၊ USB ကြိုး၊ မဲ့ အစွပ်ခေါင်း၊ USB အားသွင်း ကြိုး၊ ဆီလီကွန် နားကြပ်အစွပ် များ၊ QSG | အာမခံကတ် | သတိပေးကတ်

002 လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ

JBL QuantumENGINE ဆော့ဖ်ဝဲ ဆိုင်ရာ လိုအပ်သည့် သတ်မှတ်ချက်များ၊ ပလက်ဖောင်း Window များ 10 (64 bit သာလျှင်) / Windows 11၊ တပ်ဆင်ရန် ဟာ့ဒ်ဒရိုက်စ် အတွင်း နေရာလွတ် 500 MB၊ စနစ်ဆိုင်ရာ တွဲဖက်အသုံးပြု နိုင်မှု၊ PC | PlayStation™ |

Nintendo Switch™ | MAC ချိတ်ဆက်နိုင်မှု၊ PC | PS4/ PS5 | Nintendo Switch™ | MAC၊ 2.4GHz ကြိုးမဲ့ | စတီရီယို | ဘလူးတုတ် | တွဲဖက်အသုံးပြုနိုင်မှုမရှိ

003 တပ်ဆင်အသုံးပြုနည်း
1 ပြည့်စုံသည့် အပြင်အဆင်နှင့် အသံစွမ်းဆောင်ရည်ကို ရရှိရန် အရွယ်အစား အမျိုးမျိုးနှင့် စမ်းသပ်ကြည့်ပါ။

004 ပထမဆုံးအကြိမ် အသုံးပြုမှု

005 2.4GHz မှတဆင့် ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း
2.4GHz ကြိုးမဲ့၊ USB အမျိုးအစား-C၊ PC | MAC | လပ်တော့ပ် | PS5 | Nintendo Switch™၊ USB အမျိုးအစား-A၊ PC | MAC | လပ်တော့ပ် |

PlayStation | Nintendo Switch™၊ ကိုယ်တိုင်ထိန်းချုပ် လုပ်ဆောင်မှုများ

006 Bluetooth မှတဆင့် ပါဝါဖွင့်ခြင်းနှင့် ချိတ်ဆက်ခြင်း

အခြား၊ “JBL Quantum TWS” ကို ချိတ်ဆက်ရန် ရွေးချယ်ပါ

007 PC တွင် ပထမဆုံး တပ်ဆင်မှု

7A နားကြပ်ဖုများကို သင့် PC ၏ 2.4GHz USB ကြိုးမဲ့ဆက်သွယ်မှုမှ တဆင့် ဆက်သွယ်ပါ။ 7B “Sound Settings” (အသံဆက်တင်များ) -> “Sound Control Panel” (အသံ ထိန်းချုပ်မှုဘောင်ကွက်) သို့ သွားရောက်ပါ။ 7C “Playback” (တေးဂီတဖွင့်လှစ်မှု) အောက်ရှိ “JBL Quantum TWS” ကို ဟိုက်လိုင်ကတ်လုပ်ပြီး “Set Default”

(မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Device”

(မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 7D “Recording” (ရိုက်ကူးခြင်း) အောက်ရှိ “JBL Quantum TWS” ကို ဟိုက်လိုင်ကတ်လုပ်ပြီး “Set Default” (မူရင်းအဖြစ် သတ်မှတ်မည်) -> “Default Device”

(မူရင်းစက်) ကို ရွေးပါ။ 7E သင့် အသံဆက်တင်များကို စိတ်ကြိုက် သတ်မှတ်ရန် မျက်နှာပြင်ရှိ ညွှန်ကြားချက်များကို လိုက်နာပါ။

008 ချိတ်ဆက်ထားသော

Device နှစ်ခုကို အော်တို ပြောင်းလဲပေးနိုင်ခြင်း

009 ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ (2.4GHz နှာ)

ဝိတ်မည်၊ ANC*၊ Ambient Aware* (ပတ်ဝန်းကျင်ဂရုပြုမူ

ဒ်)၊ Talkthru*၊ ဖိထားရန်

010 ထိန်းချုပ်ဆောင်ရွက်မှုများ (*)

Bixby/Siri®/အခြား၊ နှိပ်ရန် | အသံအကူကိရိယာများ** *သင့် JBL Quantum TWS ကို JBL Headphones App နှင့် ချိတ်ဆက်၍ အဆင့်မြှင့်ထိန်းချုပ်မှုများကို ဖွင့်လှစ်အသုံးပြုပါ။ ** JBL Headphones အက်ပ်ပြင်သင့် အသံအထောက်အကူပြု လုပ်ဆောင်ချက်ကို ဖွင့်ပြီး သင့် ကြိုက်နှစ်သက်သည့် နားကြပ်ဖု (L/R) ကို သတ်မှတ်ပါ။

011 ဘေးဖက်အသံ

012 ပါဝါဝိတ်

013 ကိုယ်တိုင် ပြင်ဆင်သတ်မှတ်ခြင်း

Bluetooth စက်ပစ္စည်းအသစ် နှင့် ချိတ်ဆက်မည် စက်ရုံထုတ်ဆက်တင်များ အတိုင်း ပြန်လည်သတ်မှတ်ခြင်း

014 အက်ပ်ကို အသုံးပြုပြီး နောက်ထပ်လုပ်ဆောင်ချက်များစွာ ပြုလုပ်ပါ

015 အားသွင်းခြင်း

016 LED ပြသမှုပုံစံများ

BT ချိတ်ဆက်နေသည်၊ BT ချိတ်ဆက်ထားသည်၊ BT မချိတ်ဆက်ရသေးပါ၊ ဘက်ထရီ နိမ့်၊ အားသွင်းနေသည်၊ အားအပြည့် သွင်းပြီးပြီ

017 အသေးစိတ်ဖော်ပြချက်များ

Model:	QUANTUM TWS
Driver size:	၁၀ မီလီမီတာ/၀.၃၉ လက်မ ခိုင်း နမစ် ဒရိုင်ဘာ
ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-	5 V === 1 A
နားကြပ်ဖု-	တစ်ဖက်လျှင် ၅.၅ ဂရမ် (တစ်စုံ လျှင် ၁၁ ဂရမ်) / တစ်ဖက်လျှင် ၀.၀၁၂ ပေါင် (တစ်စုံလျှင် ၀.၀၂၄ ပေါင်)
အစွပ်ခေါင်း-	၂.၅ ဂရမ် / ၀.၀၀၆ ပေါင်
အားသွင်းဗူး-	၄၂.၄ ဂရမ် / ၀.၀၉၃ ပေါင်
နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ (51 mAh / 3.85 V)
အားသွင်းနိုင်သည့် အခွံအိမ်ပုံစံ	လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ပိုလီမာ
ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-	(340 mAh / 3.7 V)
အားသွင်းချိန်-	လုံးဝ အားကုန်ခမ်းနေသည့် အခြေအနေမှ ၂ နာရီ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့် နိုင်သည့်ကြာချိန်-	၆ နာရီအထိ

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်-	၈ နာရီ
BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	၄ နာရီ
BT ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-	၄.၂ နာရီ
2.4GHz နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သီချင်းဖွင့်နိုင်သည့်ကြာချိန်*-	၃.၅ နာရီ
2.4GHz ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သီချင်းဖွင့်ချိန်*-	၄ နာရီ
2.4GHz နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ ဖုန်း ပြောချိန်*-	၃.၅ နာရီ
2.4GHz ကို ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်*-	၄ နာရီ * နားကြပ်ဖုနှစ်ခုကိုသာ အသုံးပြုသည့် အခြေအနေ တွင်
Frequency response:	20 Hz - 20 kHz
Impedance:	16 ohms
Sensitivity:	106 dB SPL@1 kHz

Maximum SPL:	93 dB
Microphone sensitivity:	-38 dBV/Pa@1 kHz
Bluetooth version:	5.2
Bluetooth profile version:	A2DP V1.3၊ AVRCP V1.6၊ HFP V1.8
Bluetooth transmitter frequency range:	2.4 GHz - 2.4835 GHz
Bluetooth transmitter power:	<12 dBm EIRP
Bluetooth transmitter modulation:	GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK
အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့် ဆုံး အပူချိန်-	45 °C
2.4GHz ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှတ်မှုအား-	<14 dBm EIRP
2.4GHz ကြိုးမဲ့ ထုတ်လွှတ်	
ကူးပြောင်းမှု-	GFSK, π/4 DQPSK
2.4GHz ကြိုးမဲ့ ကယ်ရီယာ ကြိမ်နှုန်း-	2400 MHz - 2483.5 MHz

001 محتويات العبوة

سماعات الأذن JBL Quantum TWS؛
الشحن؛ الدونجل الاسلاكى USB؛ كابل شحن
USB؛ قطع أذن من السيليكون؛ دليل تشغيل
سريع | بطاقة الضمان | بطاقة تحذير

002 متطلبات

JBL QuantumENGINE متطلبات
البرامج: منصة التشغيل: Windows 10
(64 بت) فقط/ Windows 11؛ وجود 500
ميغابايت خالية من مساحة القرص الصلب
للتثبيت؛ توافق النظام: أجهزة الكمبيوتر
™ | PlayStation™ | Nintendo Switch™
أجهزة ماك؛ الاتصال | أجهزة الكمبيوتر
™ | PS4/PS5™ | NINTENDO SWITCH™
أجهزة ماك؛ وحدة لاسلكية 2.4 جيجا | سريو |
بلوتوث | غير متوافق

003 كيفية الارتداء

1 جرب أحجاما مختلفة للحصول على صوٲ

أنتى وأداء أفضل.

004 الاستخدام الأول

التشغيل والتوصيل عبر وحدة

لاسلكية 2.4 جيجا

وحدة لاسلكية 2.4 جيجا. كابل USB من النوع
C. أجهزة الكمبيوتر | أجهزة ماك | الأجهزة
المحمولة | Nintendo Switch™ | PS5.
كابل USB من النوع A. أجهزة الكمبيوتر |
أجهزة ماك | الأجهزة المحمولة
™ | Nintendo Switch™. عناصر
التحكم اليدوية

006 التشغيل والتوصيل عبر البلوتوث

أخرى: اختر "JBL Quantum TWS" للتوصيل

007 الإعداد الأول مرة على أجهزة الكمبيوتر

7A قم بتوصيل سماعات الأذن إلى جهاز
الكمبيوتر الخاص بك باستخدام وصلة
USB لاسلكية 2.4 جيجا. 7B انتقل إلى

"Sound Settings" (إعدادات الصوت) >
"Sound Control Pane" (لوحة التحكم في
الصوت). 7C أسفل "Playback" (تشغيل).

ظلل "JBL Quantum TWS" وحدد
"Set Default" (تعيين جهاز افتراضي) >
"Default Device" (الجهاز الافتراضي). 7D

أسفل "Recording" (تسجيل)، ظلل "JBL
Quantum TWS" وحدد "Set Default"
(تعيين جهاز افتراضي) > "Default Device"

(الجهاز الافتراضي). 7E اتبع التعليمات التي
تظهر على الشاشة لتخصيص إعدادات الصوت.

008 مصدر مزدوج للتبديل

009 أدوات التحكم (2.4GHz)

OFF (إيقاف). ANC (نظام مكافحة الضوضاء) *.

Ambient Aware (الإدراك بال محيط) *.

TalkThru (تهدئة الموسيقى) *. انقر فوق | توقف

010 أدوات التحكم Siri/Bixby

* يمكن أدوات التحكم المتقدمة عن طريق

توصيل JBL Quantum TWS بتطبيق

JBL Headphones تطبيق ** قم

بتمكين المساعد الصوتي من خلال تطبيق

JBL Headphones. وتعيينه لسماعة الأذن

المفضلة (اليمين/ اليسرى).

011 نغمة جانبية

012 إيقاف التشغيل

013 الإعداد اليدوي

التوصيل بجهاز بلوتوث جديد

إعادة ضبط المصنح

017 المواصفات التقنية

الطرز:

حجم المُشغِّل:

مصدر الإمداد بالطاقة:

سماعة الأذن:

الدونجل:

علبة الشحن:

نوع بطارية سماعة الأذن:

نوع بطارية علبة الشحن:

وقت الشحن:

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث

وتشغيل صية ANC (نظا مكافحة الضوضاء):

تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية البلوتوث

وإيقاف تشغيل خاصة ANC (نظام مكافحة

الضوضاء):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية البلوتوث

وتشغيل صية ANC (نظا مكافحة الضوضاء):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية البلوتوث وإيقاف

تشغيل صية ANC (نظا مكافحة الضوضاء):

014 يمكنك فعل المزيد بالتطبيق

015 الشحن

016 إلهام مؤشرات LED

التوصيل بالبلوتوث؛ البلوتوث متصل؛

البلوتوث غير متصل؛ بطارية منخفضة؛ الشحن؛

مشحون بالكامل

QUANTUM TWS

شُغِّل ديناميكي 10 مم/0.39 بوصة

5 فولت --- 1 أمبير

5.5 جم لكل سماعة (11 جم للآتين

مغنا) 0.012 رطل لكل سماعة (0.024 رطل

مغنا)

2 مم/0.006 رطل

2.4 جم/0.093 رطل

ليثيوم أيون بوليمر (51 ملي أمبير في

الساعة/3.85 فولت)

ليثيوم أيون بوليمر (340 ملي أمبير في

الساعة/3.7 فولت)

ساعتان عندما تكون فارغة

حتى 6 ساعة

8 ساعة

4 ساعة

4.2 ساعة

وقت تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية

2.4GHz وتشغيل خاصة ANC (نظام

مكافحة الضوضاء):

تشغيل الموسيقى مع تشغيل تقنية 2.4GHz

وإيقاف تشغيل خاصة ANC (نظام مكافحة

الضوضاء):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية 2.4GHz

وتشغيل خاصة ANC (نظام مكافحة

الضوضاء):

وقت التحدث مع تشغيل تقنية 2.4GHz

وإيقاف تشغيل خاصة ANC (نظام مكافحة

الضوضاء):

استجابة التردد:

المقاومة الكهربائية:

الحساسية:

أقصى مستوى ضغط صوت:

حساسية الميكروفون:

إصدار البلوتوث:

إصدار ملف تعريف البلوتوث:

الطاقة الترددي لمسر البلوتوث:

قدرة جهاز إرسال البلوتوث:

ضبط وحدات جهاز إرسال البلوتوث:

درجة حرارة التشغيل القصوى:

قدرة الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا:

وحدة لاسلكية 2.4GHz:

تردد الناقل اللاسلكي 2.4 جيجا:

3.5 ساعة

4 ساعة

3.5 ساعة

4 ساعة

* في حالة استخدام كلتا سماعتي الأذن فقط

20 هرٲ - 20 كيلوهرٲ

16 أوم

106 ديسيبل من مستوى ضغط الصوت

على 1 كيلو هرٲ

93 ديسيبل

-38 ديسيبل فولت/باسكال على 1 كيلو هرٲ

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4 جيجا هرٲ - 2.4835 جيجا هرٲ

أقل من 12 ديسيبل ملي واط EIRP

GFSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45 درجة مئوية

أقل من 14 ديسيبل ملي واط EIRP

GFSK, π/4 QPSK

2400 ميجا هرٲ - 2483.5 ميجا هرٲ

001 תכולת המארז

אחזניות JBL Quantum TWS; כיסוי (גם מטעין); דונגל אלחוטי USB; כבל טעינה USB; טיפים לאחזניות מסיליקון; QSG | כרטיס אחריות | הנחיות בטיחות

002 דרישות

דרישות המערכת: פלטפורמה JBL QuantumENGINE Windows 10; 64 ביטים / 500; Windows 11; מגה ביטים של שטח פני בכונן הקשיח; תאימות המערכת: מחשב | PlayStation™ | Nintendo™ | Switch | MAC | קישוריות | מחשב

PS4/PS5 | NINTENDO SWITCH™ | MAC; אלחוטי 2.4GHz; גיגה אלחוטי | סטריאו | בלוטות' | אינו תואם

003 ביצע להאזין

1. אנו מדויד גדלים שונים של טיפים להתאמה מושלמת וביצועי שמע מעולים.

004 שימוש בפעם הראשונה

005 הפעילו והתחברו על

די 2.4GHz

אלחוטי 2.4GHz; חיבור USB סוג-C; מחשב | MAC | מחשב נייד | PS5 | Nintendo Switch™; חיבור USB סוג-A; מחשב | MAC | מחשב נייד | פלייסיישן™ | Nintendo Switch™

בקריות ידניות

006 הפעילו והתחברו

באמצעות בלוטות'

אחרים; יש לבחור "JBL Quantum TWS" כדי להתחבר

007 הגדרה ראשונה במחשב

7A עליכם לחבר את האחזיות

למחשב על ידי חיבור

אלחוטי USB 2.4GHz; 7B עברו

ל- "Sound Settings" (הגדרות

צליל) <- "Sound Control

"Panel" (לוח בקרת צליל); 7C תחת

"Playback" (נגן לאחר) יש לסמן

את "JBL Quantum TWS" ולבחור

"Set Default" (הגדר ברירת מחדל)

<- "Default Device" (התקן ברירת

מחדל); 7D תחת "Recording

(הקלטה) יש לסמן את JBL

"Quantum TWS" ולבחור "Set

"Default" (הגדר ברירת מחדל) <-

"Default Device" (התקן ברירת

מחדל); 7E עקבו אחר ההוראות

שעל המסך כדי להתאים אישית

את הגדרות הקול.

008 מקור הפעלה דואלי

009 בקרת 2.4GHz

כיבוי; "ANC"; "Ambient Aware"; "Talkthru"; מצב כללי; מצב ניהול; הקשה

| החזקה

010 בקרת (X)

Bixby/Siri/; מסייע קולי

* איפשרו בקרות מוקדמות על

ידי חיבור JBL Quantum TWS שלכם

ל- JBL Headphones App.

** אנו הפעל את המסייע

הקולי באמצעות אפליקציית JBL

Headphones ולהקיש אותו לאחזיה

המועדפת עליך (L/R).

011 מנטר קול

017 מפרט טכני

דגם:

גודל דרייבר:

הספק:

אזניות:

דונגל

משקל נרתיק טעינה:

סוג סוללת אחזיות:

סוג סוללת (נרתיק הטעינה):

זמן טעינה:

זמן השמעת מוזיקה עם BT

ו-ANC פועלים:

012 כיבוי

013 הגדרה ידנית

חיבור למכשיר Bluetooth חדש

איפוס להגדרות היצרן

014 לעשות עוד עם האפליקציה

015 טעינה

016 מחורני LED

BT מחובר; BT מחובר; BT אינו

מחובר; סוללה חלשה; טעינה;

נטען במלאו

QUANTUM TWS

דרייבר דינמי בגודל 10 מ"מ/0.39

5V --- 1 A

5.5 גרם למחשב (11 גרם ביחד)

0.012 / ליברה למחשב (0.024

ליברה ביחד)

2.5 גרם / 0.006 ליברה

42.4 גרם / 0.093 ליברה

פולימר ליתיום-יון (51 מא"ש

3.85 / וולט)

פולימר ליתיום-יון (340מא"ש

3.7 / וולט)

שעתיים ממצב סוללה ריקה

עד 6 שעות

זמן השמעת מוזיקה עם BT פועל

ו-ANC כבוי;

זמן הדיבור יחד עם BT פועל

ו-ANC פועל;

זמן הדיבור יחד עם BT פועל

ו-ANC כבוי;

זמן השמעת מוזיקה עם 2.4GHz

ו-ANC פועלים;

זמן השמעת מוזיקה עם 2.4GHz

פועל ו-ANC כבוי;

זמן הדיבור יחד עם 2.4GHz פועל

ו-ANC כבוי;

שמונה שעות

4 שעות

4.2 שעות

3.5 שעות

4 שעות

4 שעות

3.5 שעות

4 שעות

* כאשר משתמשים בשתי

האוזניות יחדיו

20 Hz-20 kHz

16 אוהם

106 kHz @1 dB SPL

93 dB

1 kHz @ -38 dBV/Pa

5.2

A2DP V1.3, AVRCP V1.6, HFP V1.8

2.4 GHz-2.4835 GHz

>12 dBm EIRP

FSK, π/4 QPSK, 8DPSK

45°C

>14 dBm EIRP

FSK, π/4 QPSK

2400MHz - 2483.5MHz

תגובת תדר:

עכבה:

רגישות:

ערך SPL מירבי

רגישות מיקרופון:

גרסת Bluetooth:

גרסת פרופיל Bluetooth:

טווח תדרים של משדר Bluetooth:

עוצמת משדר Bluetooth:

אפנון משדר Bluetooth:

טמפרטורות פעולה מרבית:

הספק שידור 2.4GHz אלחוטי:

אפנון 2.4GHz אלחוטי:

תדר ספק שירות ב-2.4GHz אלחוטי:



TO PROLONG BATTERY LIFESPAN, FULLY CHARGE AT LEAST ONCE EVERY 3 MONTHS. BATTERY LIFE VARIES BY USE AND SETTINGS.

- FR POUR PROLONGER LA VIE DE LA BATTERIE, CHARGEZ-LA COMPLÈTEMENT AU MOINS UNE FOIS TOUTS LES 3 MOIS. LA DURÉE DE VIE DE LA BATTERIE VARIE EN FONCTION DE L'UTILISATION ET DES RÉGLAGES.
- DA FOR AT FORLÆNGE BATTERIETS LEVETID SKAL DU OPLADE DET HELT MINDST ÉN GANG HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AFHÆNGIG AF BRUG OG INDSTILLINGER.
- DE ZUM VERLÄNGERN DER AKKULEBENSDAUER MINDESTENS EINMAL ALLE 3 MONATE VOLLSTÄNDIG AUFLADEN. DIE AKKULEBENSDAUER VARIERT JE NACH ANWENDUNG UND EINSTELLUNGEN.
- EL ΓΙΑ ΝΑ ΠΑΡΑΤΕΙΝΕΤΕ ΤΗ ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΤΗΝ ΠΛΗΡΩΣ ΤΟΥΛΑΧΙΣΤΟΝ ΜΙΑ ΦΟΡΑ ΚΑΘΕ 3 ΜΗΝΕΣ. Η ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΖΩΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΠΟΙΚΙΛΛΕΙ ΑΝΑΛΟΓΑ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ.
- ES PARA PROLONGAR LA DURACIÓN DE LA BATERÍA, CÁRGALA COMPLETAMENTE POR LO MENOS UNA VEZ CADA 3 MESES. LA DURACIÓN DE LA BATERÍA DEPENDE DEL USO Y DE LOS AJUSTES.
- FI PIDENNÄ AKUN KÄYTTÖIKÄÄ LATAAMALLA SE TÄYTEEN VÄHINTÄÄN KERRAN 3 KUUKAUDESSA. AKUN KÄYTTÖIKÄ VAIHTELEE KÄYTÖN JA ASETUSTEN MUKAISESTI.

- HU AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMÁNAK NÖVELÉSE ÉRDEKÉBEN 3 HAVONTA LEGALÁBB EGYSZER TÖLTSE FEL. AZ AKKUMULÁTOR ÉLETTARTAMA A HASZNÁLATTÓL ÁS A BEÁLLÍTÁSOKTÓL FÜGGŐEN VÁLTOZIK.
- IT PER PROLUNGARE LA VITA UTILE DELLA BATTERIA, RICARICARE COMPLETAMENTE ALMENO UNA VOLTA OGNI 3 MESI. LA VITA UTILE DELLA BATTERIA VARIA A SECONDA DELL'USO E DELLE IMPOSTAZIONI.
- NL OM DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ TE OPTIMALISEREN, 1 KEER PER 3 MAANDEN VOLLEDIG OPLADEN. DE LEVENSDUUR VAN DE BATTERIJ IS AFHANKELIJK VAN GEBRUIK EN INSTELLINGEN.
- NO FORLENG BATTERIETS LEVETID VED Å LADE DET HELT OPP MINST HVER 3. MÅNED. BATTERIETS LEVETID VARIERER AVHENGIG AV BRUK OG INNSTILLINGER.
- PL ABY PRZEDŁUŻYĆ ŻYWOTNOŚĆ BATERII, NAŁADUJ JĄ W PEŁNI CO NAJMNIEJ RAZ CO 3 MIESIĄCE. ŻYWOTNOŚĆ BATERII JEST ZALEŻNA OD SPOSOBU UŻYTKOWANIA I USTAWIEŃ.
- PT-BR PARA PROLONGAR A VIDA ÚTIL DA BATERIA, CARREGUE-A ATÉ A CARGA MÁXIMA PELO MENOS UMA VEZ A CADA TRÊS MESES. A DURABILIDADE DA BATERIA DEPENDE DE COMO E ONDE ELA É USADA.
- SV LÄDDA BATTERIET MINST EN GANG VAR TREDJE MÅNAD FÖR ATT FÖRLÄNGA DESS LIVSLÄNGD. BATTERIETS LIVSLÄNGD VARIERAR BEROENDE PÅ ANVÄNDNING OCH INSTÄLLNINGAR.
- TR PİL ÖMRÜNÜ UZATMAK İÇİN HER 3 AYDA EN AZ BİR DEFA TAM ŞARJ EDİNİZ. PİL ÖMRÜ, KULLANIM ŞEKLİNE VE AYARLARA GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTERMEKTEDİR.
- RU ЧТОБЫ ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА, ВЫПОЛНЯЙТЕ ПОЛНУЮ ЗАРЯДКУ ХОТЯ БЫ РАЗ В 3 МЕСЯЦА. СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ АККУМУЛЯТОРА ЗАВИСИТ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И НАСТРОЕК.

ZH-CH 要延长电池寿命, 请至少每三个月完全充电一次。电池寿命因不同使用方式和设置而异。

ZH-TW 為延長電池壽命, 每 3 個月至少要充滿電一次。電池壽命視使用和設定而異。

ID AGAR MASA PAKAI BATERAI LEBIH LAMA, ISI DAYA HINGGA PENUH SETIDAKNYA 3 BULAN SEKALI. MASA PAKAI BATERAI BERBEDA-BEDA TERGANTUNG PEMAKAIAN DAN PENGATURAN.

JP バッテリーをより長く使用するために、約3か月毎に満充電してください。バッテリーの寿命は使用方法および設定等により異なります。

KO 배터리 수명을 늘리려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리 수명은 사용법 및 설정에 따라 다릅니다.

MM တက္ကရီသက်တမ်းကို ကြာရှည်စေရန်အတွက် အနည်းဆုံး ၃ လတစ်ကြိမ် အားအပြည့်ဖြည့်ပေးပါ။ တက္ကရီအသုံးပြုနိုင်သည့်ကာလသည် အသုံးပြုမှုနှင့် ဆက်တင်များအပေါ် မူတည်ပြီး ပြောင်းလဲနိုင်ပါသည်။

AR لإطالة عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية حسب الاستخدام والإعدادات.

HE כדי להאריך את חיי הסוללה, יש לטעון אותה במלואה מדי שלושה חודשים לכל הפחות. משך חיי הסוללה שתתנהג בהתאם לשימוש ולהגדרות.

IC RF Exposure Information and Statement

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-JBLQTWS) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.544 W/Kg.

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept 0 mm from the head. To maintain compliance with IC RF exposure requirements, use accessories that maintain a separation distance of 0 mm between the user's head and the back of the headset. The use of belt clips, holsters and similar accessories shall not contain metal parts in its assembly. Use of accessories that do not meet these requirements may not comply with IC RF exposure requirements and should be avoided.

IC RF Exposure Information and Statement for USB Wireless Dongle

The SAR limit of Canada (C) is 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. Device types: (IC: 6132A-JBLQWSTM) has also been tested against this SAR limit. According to this standard, the highest SAR value reported during product certification for head use is 0.384 W/Kg.

Head operation

The device was subjected to a typical head manipulation test. In order to comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 0 cm must be maintained between the user's ear and the product (including the antenna). Head exposure that does not meet these requirements may not meet RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-JBLQTWS

Body operation

The device was tested for typical bodily operations where the product was kept with 5 mm distance attaching away from the body. Non-compliance with the above restrictions may result in violation of IC RF exposure guidelines. Use only the supplied or approved antenna.

IC: 6132A-JBLQWSTM

Informations ET ÉNONCÉS SUR L'EXPOSITION RF DE L'IC.

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg, arrondie sur un gramme de tissu. Types d'appareils: (IC : 6132A-JBLQTWS) a également été testé en relation avec cette limite DAS selon ce standard. La valeur DAS la plus élevée mesurée pendant la certification du produit pour une utilisation au niveau de la tête est de 0,544W/Kg. L'appareil a été testé dans des cas d'utilisation typiques en relation avec le corps, où le produit a été utilisé à 0 mm de la tête. Vous devez continuer à respecter les standards d'exposition RF de l'IC, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 0 mm entre la tête de l'utilisateur et l'arrière du casque. L'utilisation de clips de ceinture, d'étui ou d'accessoires similaires ne doivent pas contenir de pièces métalliques. Les accessoires ne respectant pas ces exigences peuvent ne pas respecter les standards d'exposition RF de l'IC et doivent être évités.

INFORMATIONS ET DÉCLARATION D'EXPOSITION AUX RF D'IC POUR LE DONGLE SANS FIL USB

La limite DAS du Canada (C) est de 1,6 W/kg en moyenne sur un gramme de tissu. Types d'appareils : (IC : 6132A-JBLQWSTM) a également été testé par rapport à cette limite SAR. Selon cette norme, la valeur SAR la plus élevée signalée lors de la certification du produit pour l'utilisation de la tête est de 0,384W/Kg.

Utilisation au niveau de la tête

L'appareil est testé dans un cas d'utilisation typique autour de la tête. Pour respecter les standards d'exposition RF, une distance de séparation minimum de 0 cm doit être maintenue entre l'oreille et le produit (antenne comprise). L'exposition de la tête ne respectant pas ces exigences peut ne pas respecter les standards d'exposition RF et doit être évité. Utilisez uniquement l'antenne incluse ou une antenne certifiée.

IC : 6132A-JBLQTWS

Opération DU CORPS

L'appareil a été testé pour des opérations corporelles typiques où le produit était maintenu à une distance de 5 mm du corps. Le non-respect des restrictions ci-dessus peut entraîner une violation des directives d'exposition aux RF d'IC. Utilisez uniquement l'antenne fournie ou approuvée.

IC: 6132A-JBLQWSTM

해당 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스를 할 수 없음.



DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS



Para maiores informações, consulte o site da Anatel – www.anatel.gov.br
Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Atenção: conforme lei brasileira n° 11.257, a exposição prolongada a ruídos superiores a 85dB pode causar danos ao sistema auditivo.

IS 13252(PART 1): 2010/
IEC 60950-1: 2005



R-41235830
www.bis.gov.in



FCC ID: APUBLQTWS



® 018-220059



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP_QUANTUM STREAM WIRELESS MIC FOR LIGHTNING_QSG_GLOBAL_DV2_V4